

Paulo Nhoma A Eto So Abien A  
 Ɔkyerɛw Kɔmaa  
 Timoteo

*Nhyia*

<sup>1</sup> Saa nhoma yi fi Paulo a ɔyɛ Kristo Yesu somafo no nkyɛn. Onyankopɔn ankasa na ɔfrɛɛ me sɛ ɔsomafo, na ɔde nkwa a ɔhyɛ ho bɔ a enam Kristo Yesu mu gyidi so de brɛ mo.

<sup>2</sup> Mede kɔma me dɔba Timoteo:

Adom, mmɔborɔhunu ne asomdwoe mfi Agya Nyankopɔn ne yɛn Awurade Kristo Yesu nka wo.

<sup>3</sup> Meda Onyankopɔn a mede adwene mu fann som no sɛnea me mpanyimfo yɛɛ no ase. Daa, anadwo ne awia, mekae wo wɔ me mpaebɔ mu. <sup>4</sup> Mekae wo nisutew bere a yɛredi mpaapaemu no a, ɛma m'ani gyina wo. Enti sɛ mihu wo bio a m'ani begye. <sup>5</sup> Wɔkae me wo nokware gyidi a efii ase wɔ wo nenabea Lois ne wo na Eunike mu no, na magye ato mu sɛ mprenpren ɛwɔ wo nso mu bi saa ara.

<sup>6</sup> Eyi nti merebɔ wo nkae sɛ, kae akyɛde a bere a mede me nsa guu wo so no Onyankopɔn de maa wo no. <sup>7</sup> Efisɛ Honhom a Onyankopɔn de maa yɛn no mma yɛnyɛ ahufɔ, na mmom Honhom no ma yɛn tumi, ɔdɔ ne ahohyɛso. <sup>8</sup> Mma w'ani nnwu wɔ Awurade adansedi, ne me a meye ne deduani no ho. Na sɛ ɔhaw bi to wo wɔ Asempra no ka ho a, gyina pintinn wɔ ahoɔden a Onyankopɔn de ama wo no mu. <sup>9</sup> Ogyee yɛn nkwa frɛɛ yɛn se yɛmmeyɛ ne

de. Enye biribi pa bi a ye ye nti, na mmom n'adom ara kwa. Ansa na worehye wiase ase no na onam Kristo Yesu so kyee yen saa adom no, <sup>10</sup> nanso mprenpren w'nam Agyenkwa Kristo Yesu no ba a o'eba no so ada no adi akyer ye. Kristo, yen Agyenkwa dii owu so nkonim, na o'de anigyesem a ehyer en te se kanea, na ema nkwa a enni awiei bre ye. <sup>11</sup> Onyankop'on ayi me se osomafu ne okyer ekyer efo se menna asem pa no adi. <sup>12</sup> Enam eyinom so nti na mihi saa amane yi. Nanso meda so wo gyidi, efise minim nea mede me ho to no so no, na minim nso se o'ekora nea mede ahye ne nsa no ama da no nso.

<sup>13</sup> So nokwasem a mekyeree wo no mu yiye na fa ye nhwesode, na tena gyidi ne o'do a eye yen de wo Kristo Yesu mu no mu. <sup>14</sup> Wode ademude a esom bo ahye wo nsa. Fa Honhom Kronkron a o'te wo mu no mmoa bo ho ban.

<sup>15</sup> Sena wunim no, Kristofo a wofi Asia baa ha no nyinaa aguan agya me. Figelo ne Hermogene nso ka won ho.

<sup>16</sup> Awurade nhu Onesiforo fifu mmobo, efise ohyee me nkuran mpren bebre. N'ani anwu wo me ho se mada afiase pen, <sup>17</sup> na oduu Roma pe, na o'bo mmoden hwehwee me ara kosii se o'huu me. <sup>18</sup> Awurade mmoa no na da no, onya ahummo'o mfi Awurade no nkyen! Wunim akwan ahorow a o'faa so boaa me wo Efeso.

## 2

### *Ma Kristo Aho'den Nhye Wo Den*

<sup>1</sup> Na wo, Timoteo me ba, Kristo Yesu ye mmoborohunufu, enti ma onhye wo den. <sup>2</sup> Fa nsem a wotee se mereka akyer adansefo bebre no, na fa hye nnipa a wugye won di na wobetumi akyer afoforo nso nsa. <sup>3</sup> Se amanehunu ba wo so a, mia w'ani tena se Kristo Yesu sraani pa. <sup>4</sup> Osraani mmfa ne ho nhyehye afisem

mu, efise ɔpe se ɔso ne panyin ani. <sup>5</sup> Saa ara nso na obi a ɔfra akansi mu a otu mmirika no rentumi nni nkonim gye se odi akansi no mmara so. <sup>6</sup> Eɛɛ okuafo mmɔdemmofo se odi kan nya ne nnɔbae bi. <sup>7</sup> Dwene nsem a mereka yi ho, efise Awurade bema woate biribiara ase.

<sup>8</sup> Kae Dawid aseni Yesu Kristo a wonyan no fi awufo mu senea wɔkaa no wɔ Aɛempa a mekaa ho aɛem no mu no. <sup>9</sup> Esiane se meka Aɛempa no nti mihu amane, mpo, wɔagu me nkɔnsɔnkɔnsɔn se ɔdebɔneyeni. Nanso wonguu Onyankopɔn aɛem no nkɔnsɔnkɔnsɔn ɛ. <sup>10</sup> Eno nti, migyina biribiara a ebɛba me so no ano ma wɔn a wɔapaw wɔn no senea ebɛyɛ a wɔn nso benya nkwagye ne anuonyam a enni awiei a ɛwɔ Kristo Yesu mu no bi.

<sup>11</sup> Nsem a ɛɛ se wode wo ho to so ni:

“Se yene no wui a,  
yene no bɛtena ase.

<sup>12</sup> Se yeampa abaw a  
yene no bedi hene.

Se yɛpa no a,  
ɔno nso bɛpa yen.

<sup>13</sup> Se yɛnyɛ nokwafo a,  
ɔno de, ɔyɛ ɔnokwafo  
efise ɔrensan n’asɛm.”

### *Nnye Akyinnyehunu*

<sup>14</sup> Monkae mo nkurɔfo wɔ eyi ho na mommo wɔn kɔkɔ wɔ Onyame anim se wɔnnham wɔn nsem ho, na mfaso biara nni so; na ɛɛɛ atiefo adwene kɛkɛ. <sup>15</sup> Bɔ mmɔden se wobɛyɛ odwumayeni a womfɛre Onyankopɔn adwuma no ye ho, na kyerɛ nokware a ɛwɔ Onyankopɔn aɛem no mu no, na woafata n’anim. <sup>16</sup> Twe wo ho fi nsenhuhuw a ɛho ntew ho, efise eno na ɛpam nnipa fi Onyankopɔn ho. <sup>17</sup> Nea wɔkyerɛ no te se akisikuru a ɛtrɛw fa ɔhonam no ani. Saa akyerɛkyerɛfo yi mu

baanu ne Himeneo ne Fileto. <sup>18</sup> Wɔaman afi nokware no ho na wɔka kyerɛ agyidifo bi se, yɛn wusɔre no atwam dedaw nam saa asɛm no so sɛe wɔn adwene. <sup>19</sup> Nanso obi rentumi nhinhim fapem dennen a Onyankopɔn ato no, efisɛ wɔakyerɛw wɔ so se, “Awurade nim wɔn a wɔyɛ ne de,” na “ɛsɛ obiara a ɔka se ɔyɛ Awurade de no sɛ ɔtwe ne ho fi bɔne ho.”

<sup>20</sup> Nkuku ne nkaka wɔ ofi kɛse mu. Ebi wɔ hɔ a wɔde dwetɛ na ayɛ, bi nso wɔde sikakɔkɔ na ayɛ. Wɔde dua na ayɛ bi na afoforo nso wɔde dɔte. Ebi wɔ hɔ a ɛwɔ hɔ ma nnapɔnna bi na afoforo nso de di dwuma daa. <sup>21</sup> Sɛ obi tew ne ho fi saa nneɛma bɔne no ho a, wɔde no bɛyɛ nnwuma sononko efisɛ watu ne ho asi hɔ, asiesie ne ho ama ne wura sɛ dwuma pa biara a ɛsɛ sɛ odi no, obedi.

<sup>22</sup> Guan fi mmerantebere mu akɔnnɔ ho, na tiw nneɛma a ɛho tew te sɛ: trenee, gyidi, ɔdɔ ne asomdwoe a ɛka wo ne wɔn a wofi koma pa mu bɔ mu frɛ Awurade ma ɔboa no akyi. <sup>23</sup> Mfa wo ho nhyehyɛ nkwasea akyinnye a ɛmfa hwee mma no mu, efisɛ ɛde akasakasa ba. <sup>24</sup> ɛnsɛ sɛ Awurade somfo ne obi nya akasakasa. ɛsɛ sɛ ɔyɛ ayamye ma obiara. ɛsɛ sɛ ɔyɛ ɔkyerɛkyerɛfo pa a ɔwɔ boasetɔ nso <sup>25</sup> a sɛ wɔn a wɔne no di asi fom a, ɔtɔ ne bo ase teɛ wɔn, sɛ ebia Onyankopɔn bɛsakra wɔn adwene ama wɔahu nokware no. <sup>26</sup> Na wɔn adwene mu ada hɔ na wɔaguan afi ɔbonsam a wakyekyere wɔn ama wɔyɛ n’apɛde no afiri mu.

### 3

#### *Amanehunu Wɔ Hɔ*

<sup>1</sup> Kae saa asɛm yi. Nna a edi akyiri no, mmere no mu bɛyɛ den. <sup>2</sup> Nnipa bi bɛyɛ pɛsɛmenkominya, aniberefo, ahohiahiafo ne ahantanfo; wɔbɛyɛ abususenkafo, asoɔdenfo wɔ wɔn awofɔ so; wɔbɛyɛ bonniayɛ na wɔrempe nyamesom nso, <sup>3</sup> wɔbɛyɛ atirimɔdenfo,

wɔrenhu mmɔbɔ, wɔbɛyɛ nnipa dinsɛfo basabasa ne abufuwfazo, wɔbɛtan wɔn mfɛfo a wɔyɛ nnipa pa no, <sup>4</sup> wɔbɛyɛ afatwazo, anuɔdenfo, wɔn a wɔhoran; wɔbɛpɛ anigye sen sɛ wɔɔ Onyankopɔn. <sup>5</sup> Wɔbɛyɛ aniani asomfo a wɔbɛpo tumi a ɛwɔ ɔsom no mu no. Twe wo ho fi saa nnipa no ho.

<sup>6</sup> Wɔn mu bi kɔ afi mu kɔhyɛ mmea a wɔn bɔne ama wodi fɔ na akɔnnɔ ahorow bebree hyɛ wɔn so no so; <sup>7</sup> saa mmea no ye nnipa a wɔpɛ sɛ wosua nneɛma foforo, nanso wonhu nokware no akyi kwan. <sup>8</sup> Sɛnea Yan ne Yambre ne Mose dii asi no, saa ara nso na saa nnipa yi ne nokware di asi. Wɔyɛ nnipa a wɔn adwene asɛɛ na wonsi hwee wɔ gyidi mu. <sup>9</sup> Wonnya nkɔso biara efisɛ obiara behu wɔn kwasea.

<sup>10</sup> Na wo de, woadi me nkyerɛkyerɛ, me suban ne me botae so. Woahu gyidi a mewɔ, me boasetɔ, me dɔ, <sup>11</sup> taa a wɔtaa me ne m'amanehunu nyinaa. Wunim nsɛm a ɛtotoo me wɔ Antiokia, Ikoniom ne Listra, ne ɔtaa dennen a mitumi gyinaa ano no. Nanso Awurade yii me fii ne nyinaa mu. <sup>12</sup> Wɔn a wɔpɛ sɛ wɔde onyamesom pa tena ase wɔ Kristo Yesu mu nyinaa no, wɔbɛtaa wɔn, <sup>13</sup> nanso nnipa bɔne bɛkɔ so asɛɛ daa na wɔadaadaa afoforo ne wɔn ankasa wɔn ho. <sup>14</sup> Nanso wo de, kɔ so tena ase nokware mu sɛnea wɔkyerɛɛ wo no, na gye di yiye. Wunim wɔn a wusua fii wɔn nkyɛn, <sup>15</sup> na wokae nso sɛ efi wo mmofraase na woahu Kyerɛwsɛm no a etumi ma wuhu nyansa, na ɛma wunya gyidi wɔ Kristo Yesu mu, na egye wo nkwa. <sup>16</sup> Kyerɛwsɛm nyinaa fi Onyankopɔn home mu, na eye ma nkyerɛkyerɛ, atɛnyi, atɛɛteɛ ne trenee mu yen, <sup>17</sup> sɛnea ɛbɛyɛ a Onyankopɔn nipa bɛyɛ nea wɔasiesie no yiye ama nnwuma pa nyinaa.

## 4

*Paulo Afotu*

<sup>1</sup> Migyina Onyankopɔn ne Kristo Yesu a obebu atasefo ne awufo ntɛn, ne ba a ɔbɛba ne n'ahenni no so hyɛ wo sɛ, <sup>2</sup> ka asɛm no, na bere biara gyina ne ka mu dennen yi ntɛn. Ka anim, tu fo na kyerɛkyerɛ wɔ boasetɔ mu. <sup>3</sup> Bere bi bɛba a nnipa rentie nkyerɛkyerɛ pa no, na mmom wobedi wɔn ara wɔn asɛde akyi na wɔaboaboa akyerɛkyerɛfo a wɔbɛka nsɛm a wɔrehwehwɛ atie no ano, na wɔaka akyerɛ wɔn. <sup>4</sup> Wɔbɛpo nokware no tie, na wɔatie anansesɛm. <sup>5</sup> Nanso mmere nyinaa mu no, ɛsɛ sɛ wohwɛ wo ho so yiye. Mia w'ani wɔ amanahunu mu. Yɛ ɔsɛmpakafo adwuma na di wo dwuma nyinaa sɛ Onyankopɔn somfo.

<sup>6</sup> Wogu so rehwie me sɛ afɔre ahwiesa, na bere abɛn sɛ migyaw asetena yi. <sup>7</sup> Ɔko pa no, mako, mmirika no, mawie tu; gyidi no makora. <sup>8</sup> Afei nea ɛwɔ ma me ne nkonim akyɛde, trenee ahenkyɛw a Awurade a ɔyɛ Otemmufo treneeni no de bɛma me da no, ɛnyɛ me nko, na mmom, wɔn a wɔatena ase wɔ ɔɔɔ mu atwɛn no no nyinaa.

*Nkyerɛkyerɛ A Etwa To*

<sup>9</sup> Bɔ mmɔden bra me nkyɛn ntɛm. <sup>10</sup> Dema ɔɔɔ nnɛ wiase yi ma ɔyɛɛ saa guan gyaa me hɔ kɔɔ Tesalonika. Kreske kɔɔ Galatia, Tito nso kɔɔ Dalmatia. <sup>11</sup> Luka nko ara na ɔne me wɔ ha. Fa Marko ka wo ho na wo ne no mmra, efisɛ obetumi aboa me adwuma no yɛ. <sup>12</sup> Mesomaa Tihiko kɔɔ Efeso. <sup>13</sup> Sɛ woreba a, fa m'atade a migyaw wɔ Karpo nkyɛn wɔ Troa no brɛ me. Ɛyɛ a, fa me nwoma mmobɔwee no nso ka ho, ne titiriw no nea wɔde aboa nwoma yɛe no.

<sup>14</sup> Aleksandro, kɔbere dwumfo no, haw me papaapa; Awurade betua no nea ɔyɛɛ no so ka. <sup>15</sup> Ɛyɛ a hwɛ wo

ho yiye wɔ ne ho, efisɛ na ɔsɔre tia nsɛm a yɛka no mu denneennen.

<sup>16</sup> Bere a mereyi me ho ano no, obiara ammoa me. Wɔn nyinaa guan gyaa me. Onyankopɔn mfa nkyɛ wɔn.

<sup>17</sup> Nanso Awurade ne me tena maa me ahoɔden ma mitumi kaa asɛm no kyerɛɛ amanamanmufo ma wotiei. Ogyee me fii gyata anom. <sup>18</sup> Na Awurade begye me afi bɔne nyinaa mu na ɔde me akɔ ɔsoro Ahenni no mu wɔ asomdwoe mu. Ɔno na anuonyam nka no daa daa. Amen.

### *Nkradi*

<sup>19</sup> Kyia Priska ne Akwila ne Onesiforo fifo nyinaa ma me.

<sup>20</sup> Erasto kaa Korinto na migyaw Trofimo wɔ Mileto, efisɛ na ɔyare. <sup>21</sup> Bɔ mmɔden bra ansa na awɔwbere adu.

Eubulo ne Pude ne Lino ne Klaudia ne anuanom no nyinaa kyiakyia wo.

<sup>22</sup> Awurade ne wo honhom ntena. Adom nka mo nyinaa.

Biblica® Wonhia ɛho kwamma nhoma Asante Twi Nkwa  
 Asɛm™  
 Twi: Biblica® Wonhia ɛho kwamma nhoma Asante Twi Nkwa  
 Asɛm™ (Bible)

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Asante Twi (Twi)

Dialect: Asante

Translation by: Biblica, Inc.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and [open.bible](http://open.bible).” Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows: Biblica® Open Asante Twi Contemporary Bible™

Copyright © 1996, 2020 by Biblica, Inc.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.



If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-06-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 29 Jan 2022 from source files dated 29 Jan 2022

14163569-3294-53ff-a970-30b3c0d1f237